KANONIZME

ΣΟQERISE

Ie εlýpuri εkroqa Σqip.

Nde Konstandinopoje
nde 1879.

Nde εkrop-εtypetuarit te A. Zelo it.

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

KANONIZMI
ë
Σοqerise
të ştýpuri shkrôja Σqip.

Tiđe sâ kômbi jîne të ndritûare ôr të qytetnûare (*) jîne ndritûare ôr qytetnûare prej shkrôjet nde fûhet të vëtit. Ôr xdo kônit, qe nûse kà shkrûare ghûhen' ë vét, ôr s' kà shkrôja nde gjûhet të vét ćsht nde t' ârmet ôr barbar. Ôr Σqipetarët tue mê nûs shkrûare fûhen' ë tŷre ôr tue mê nûs pôsure shkrôja nde fûhet të tŷre kështi fëndime, ôr pandohma ë çprîsa këtù ë tri mije vjet perpara (sâ qe mûnt të qitet' istorija) qe të ndritûhesine ôr qytetnûesine mê fûhet të feqinjet ë të huajet ndeshŷe ë kôte, ôr trimeria ë të mirate, qe kôno

---

(*) Qytét=πόλις, qytetnûarm=πολιτεύομαι, i qytetnûare=πεπολιτευμένος.

ВКSH

dérđure fer mbe sót, feqinet e te hûajet u kâne vejéjture, đăr per atá víte kâne victure dém. Andáj atá qe mendónene đe sóhene keté te máđe te kíqe, sohene đe te máđe nevóle te skruánene fuhene đăr te kéne skróna e te kendíqene nde fúhet te týre. E kestú bénete sogeri Σqypetáres per te stýpure skróna nde ghabet Σqip, đăr qûhete

Σogeri e te stýpuri skróna Σqip.

Đăr filóhete nde Konstándinupoje sót diten' e dicle te triđéteten' e Vjéstese páre te pé maj' e téte qint e slâte đét' e néntit vit pás lindjese Kristit. đe te pezét e fiéteten' e múajt arabíst Σeval te pé maj' e dý qint e néntë đét' e fiétetit vit pás Hixrése (ikjese nga Méka nde Medinë) Muhamétit, me te tille kanonizme.

1. Skróqate, qe dó te stýpne kjó sogeri, do te jéne skróna mesimi, ndo Σqip e

ВКSH

pùre hére skrúare, ndo prej fúheras te húaja sqiperùare.

2. Xdó skroqe, qe dote stýpnje kjó soqerit, dot' ë cenínje, që' permbi ç' kà prisure ndo te stýpure dote vére ðë titim, sà te sohe te dñese, rðë ajó vite dot' ë sése' po fitimne dot' ë ndánje ndbe pése pjése, prej se cikas kátere dot' j'a ápe skrónesit per mundimet te tt. rðë ηé dot' ë mbánje per te tíλa persert pùnera. Eðë tue situré mê perpára dote mbánje sà prísi ndo te stýpure. Hastíj nga sà te sése kátere te pésta prej cíqevet sitjese dot' j'a ápe skrónesit, eðë ηé te péste dot' ë mbánje, si uða. fer sà te mbarónete te siturite.

3. Qe te bénete kjó ndermêndj' ë Soqerése te stýpuri skróna Sqip pùne, dúhete só-kete fíde te fálnene ndo Soqerit fekáfse ndo ár (flori) a ndo erfént, a ðë ndo tjatre fé te vejíre, sicili sà i múndete ðë i dó zé-nera, per mót ηé hére, a ðë ηé hére per-

BKSH

ηελότεσ kuσ te dóje te fdηe perηelóτε ç' i dó zémera te fálηe mbe ðéte vjét ráðazi. per krére te Σoqerise.

4. Sá cópe qe te mbliðene prej se fáluraσ nde Σoqerine qe te fiða dó te jéne krére te perjétesm (κεχάλατε σιώνα) te Σoqerise. Eðε ozúrene (tókone, faize) ε atýre víteme kâ mε perdórune nde púnerat te sâj, tuε bére káqe púnera, sâ te núntηe te hapiηe per tó ozúra.

5. Σoqeria ε te στýpuri σkróηa Σqip dó te pitete' andáj prét mε krahe hápete ke-dó Σqipetár, qe i dó zémera te σibe ε te kendóηe σkróηa nde fúhet te vét, εðε dó te hýηe nde Σoqerine, εðε prej Muhametánesσ εðε prej Kaðolikesσ εðε prej Orðoðóksesσ qe te fiðe fiðeηé pá ndoηé çquárjε, εðε kâ mε σkrúem émerine sicilit nde vivλet Memetórε pas ráðese qe te hýηe nde Σoqenit. Eðε prej te húajet, kuσdó qe dó te míren' ε Kerezise εðε dó te rýηe nde keté Σoqeri.

BKSH

ε prét me krâhe hâpete ðe me gezim eðs i kâ me ekrûar' émerine nde Memetóret pas ráðese te hýrit, eðs ε kâ me qújtune ók ðe velâ eðe nde bâlet te Σqipetárevet.

6. Γíðe óket' ε Σoqerise te etýpuri ekróqa Σqip nga ati' ε asáj jáne ok' ε velézere bárazi, eðe qe prej émerit soqent kjó po ést' ε dîture. Eðe qe te fiðe jáne me ndîr, pó eðe pas se mirese qe te kéte héres sîcdi: nbe mê eûme kus mâ eûme te mire kâ bâm, eðe kus mâ me eûme te mire kâ bam, nbo mâ me eûme ndêr, sindekur éste ðe ε uðese.

7. Σoqenia ε te etýpuni ekróqa Σqýp dó te mbeliðene eókete pê hére ne mûajt eðe pê hére nde krýet te xdó viti. eðe jéste sérese kurdó qe te jéte nevóje, per me eikûrn pûnet' ε Σoqenise ε me ditune qe te fiðe.

8. Πósa te bénene eókete púse nbe ðéte, a mê eûme, te mbeliðen' ε te xfiðene nde-

BKSH

kémbes (*), te cilete te ſiđe báske dote bérjene ndekembesine, qe te mendónet' e te véra púnet' e Zoqerise nde úđe, đe t' i ɛikónj' e t' i kéte kujdés.

9. Ndekémbes dó te xgliđrne sà qe te dúhrne pas kóhese, po đɛ núke nè pák se tré véta' njé per krje, qo te ɛikónje e te drejtónje púnet' e Zoqerise' đɛ njé per ɛkrónjes, qe te ɛkrúanje kárterat' e Zoqerise, te cilavet t' u mbánje đɛ ɛkronjgritje (kóqje), đɛ ſiđe púnete, sindekur dúhete' đɛ njé per copembánjes (τεμάχια), qe te mbánje cópet' e Zoqerise, đɛ te ɛenónje ſiđe te mápat' e te đénat' e Zoqerise, sindekur dúhete, nde vivλera e t'i kéte te qeniara,

---

(*) Ndekémbes=ἐπίτροπος, Elin., vojilkr, Tur. Ketè ſjáleze e bém nga ſjála qe đíni, K é k ê l é n e n d e k é m b e, K á m l é n e n d e k é m b e a k e c i l e n e. Đɛ prej ndekémbes béjme N d e k e m b e s t=ἐπιτροπή, si prej m b ú p e s m b u p e s t đ. t.

ВКSH

εδε per ſiδe te mápat te ápe dóre (ὑπογραφήν, ἀπόδειξιν) te prére purtj vivλε, qe nde té te jéne εkroqeεtýpure dýmezaj, per te mbéture ηéra nde mémet per deftim εδε per te más bére laδirra. Εδε qe te trέ te εkrúhene nde kárterat te Σoqerise, sicili nde ató q' i bιε te εkrúhete' te εkrúhene δε kudó qe dúhete te εkrúhene dý, a qe te trέ báske.

10. Ndekémbesite dó te xfiδene per trέ vjét, εδε me psife (*) te fsέhete. Πάs te trέ vjétet pára nde krýet te trέ vjétet dýte, nde upelqéfsine ε te xfiδene per se dýti, te pine perseri trέ vjét. Keotú, ndo te ſiδe upelqéfsine, ndo eá, ndo ηé vétεme. Nde más upelqéfsine, te xgliδene qeastú te tjére te riη.

Πsife éste fjáleze εliniεtε, εδε psifera δúhene gúredit' ε vófele te záλit, qe me atá Εlinet' ε móqim xfiδine te párete nde pónera te básketa.

ВКSH

εδε te vjétrete t' u deſtúηene púnete δε t' u ápene cópet' εδε δúart' εδε kárterat' εδε vivλerate te ríηet pa kundreſjále δε te hiqene mbe ηʼ áne. Kestú, ndo per te fiδe qófte, ndo per cá, ndo per ηé víteme. Εδε poastú εδε nde te tré vjét e tréte δε te tjéret pis.

11. Nde uzénte ndoηé, a ndocá prej ndekémbeset, a te fiδe, nde púne te lige, te qitete, a te qitene, sakaqehéraq pa kundreſjále, εδε te xfiδete, si uδú, tjátre, a te tjére.

12. Cilidó δε kurdó qe te bénete copembáηes, te ápe dorezéne te mire per cópet, qe dot' i skóηene nde dóre, pá δéne Σoqera, se qé ku e flóte qe nde krýet ηé hére per kurdó δε per fiδe.

13. Ndekembesia te deſtúηe mbe xdó mbléδje te Σoqerise te mápate δε te δénate εδε fiδe púnete.

14. Σoqeri' e te stýpuri skróηa Σqip dó te zferónete (zfanóhete) kudó ká Σqipetáre. Andáj ká me bére zé tue skrúar' e tue der-

BKSH

góare kanonizma, per te bére sóke. Πo só-ketʼ ε xdó véndi, qe iste kúqe lárk nga te tjé-rete, sá sóketʼ ε atí núke múnt te mbeliđene pas kanonizmese, káne me bére dége mbe véthe, eđe dote kéne ndekembesi mbe véthe, eđe dote qevepisene qeastú pas kesáj kanonizmeje mbe véthe' por núke káne me uqújtune tjátre soqent, perváç dége ε ke-sáj soqenie.

15. Kur te bénene dý déga, eđe sà me qéne dý, ndekembesitʼ ε tý re te skrúajene njéra játrese síde púnete, si te bére sók, ε te fálure lé, eđe xdó fíre tjátre púne, per me skrúem sicila te játrese nde vivλat te sája ε me ditune te tére Σoqenine đe púnetʼ ε asáj. Kur te bénene tri, a súme déga, ndekembesitʼ ε tý re káne me xlíđune ndekemesinʼ ε njéje per kryendekembesi (ἀρχιεπιστροπήν), qe ajó te mendónetʼ ε te drejtóje síde ndekembesitʼ ε Σoqerise. Eđe te ajó xdó dége te skrúaje me ..net te ndekembesise sáj jíde púnetʼ ε sája'

BKSH

εδε ajó qeastú te tjéravet déga, per me ditun' ε me skrúem qe te fida púnet' ε Zoqenise tére, εδε me qéne ne te fida ε tére Zoqenia, εδε te fida báske në soqent per até te mire, te mesúarit ε te ndritúarit te Kómbit.

16. Kryendekembesia te xfidete me dasurit te më te súmavet nga ndekembesite per tré vjét, sá δε ndekembesite. Has te tré vjétet, nde dásine më te súmat' ε ndekembesivet ε te xfédhene perseri até, ká te mbése perseri δε tré vjét te tjére. Nde mós dásine më te súmate, te ndepónete δε te xfidete tjátre me dasurit te më te súmavet. Qeastú δε mbe xdó trevite (τριετίαν).

17. Nde upakesófsine sóket' ε ndonjë dége nga te válure nde tjátre vént per púne te véte, a nga tjátre púne, sá te mós mún-tjene te kéne pas kanonizmese ndekombest, te dergónene vívλerate δε karterate δε dúarte δε cópet' ε asáj dége nde ndekem-

BKSH

besit, qe éste kryendekembesi ε ndekembesivɛt fiδe dígavet.

18. Πósa te stónene krɛ́ret' ε Σoqerise, sá te múntɲe mε ozúret te týrε te ngrɛ́hɲe skróɲcotypetóre mbe víthε, ε ká mε ngritune, εδε dote stýpɲe δε ɲé flɛ́te (efimeríδe, gazéte) nde jávet, εδε dot' ε εέse mε pák fitim, nde múnte, per te mírat te nderméndjese sáj.

19. Nde usumóʃsine krɛ́ret' ε Σoqerise, sá mε ozúret te týrε εδε skróɲa te stýpɲe, εδε te tɛperóɲeɲe, ká mε húpure δε mesopetóre a mesopetóɛtra (σχολαῖα) Σqýp nde Σqypeni kú qe te sóhe per má mire. Nde usumóʃsine δε súm' ε mé sóme, súm' ε mé sóme ká mε sumúare másezat' ε te mesúarit δε te ndritúarit Kómbit.

20. Σoqería dó te kéte δε vúle, éδε pótule nde vúlet te jéte grobiture émer' i sáj « Σoqerí ε te stýpuri skróɲa Σqip », εδε nde mést sqípeze' εδε fiδe kárterate ε

BKSH

Σoqerise, véç sɛ dote kéne dûarť ɛ ndekembesise, te vulósene ðɛ mɛ vûlet. Eðɛ dó te jéne káqe vúla, sâ ðɛ déga te Σoqerise.

21. Vûlene t' ɛ mbáηe ðɛ t' ɛ ruáηe ɛkróηes' i Σoqerise, po ðɛ te tjérete ndekémbes dó te vulósηene mɛ té, ɛindekur uðá: se fiðe kárterať ɛ duárť ɛ Σoqerise dó te vulósene ðɛ mɛ vûlet.

22. Σoqeri ɛ te ɛtýpuri ɛkróηa Σqip dó te póηe fiðe jétene nde te perteriture prej ɛókes te riη, si ðɛ Kómbi. Eðɛ kréreť ɛ sâj dó te jéne te padenûare per fiðe jétene, sindekur uðá, eðé, pósa te mbeliðene prɛj se fálurnɛ nde xdó dége, te épɛne nde bángera mé te sigúrtat te véndit, qe te punóhene mɛ ozûre, eðɛ nde krýɛt te xdó viti te ngrihen'. andéj, eðɛ mɛ ánet te ndekembesívet ðɛ te kryɛndekembesise te mbeliðene qe te fiðe dégavet baɛke, eðɛ te bénene te fiðe nde ár, eðɛ te épɛne mɛ ozûre nde ηé bánge, qe te jéte mé ɛ míra ðɛ ɛ sigúrta ðɛ ɛ pale-

BKSH

vizura, εðε te jéne te palevizure ðε te padenóare per fjðe jétene. Εðε ozúr' ε týrt te prisɛte fiðe jétene per ató púnera te ndermëndjese sáj, te msnúrit ε te ndrituárit Kómbit, εðε mós per tjátre púne kûpe.

23. Kus te kéte skrúare, a sqiperúare, skróqe, si uðá, εðε dó t' ε stýpqe me ánet te Σoqerise te stýpuri skróqa Σqip, t' ε áqe nde ndekembesit te dégese qe ndóðɛte më áfere, εðε ndekembesia, si t' ε kendóqe, nde ε páste, se velén per te stýpure, t' ε çóqe nde kryendekembesine' εðε ajó, si t' ε kendóqe, nde ε páste qeastú te velýere, t' ε stýpqe pas raðese te váturit εðε sindekur uðá më sipre.

24. Mbléðj' ε Σoqerise nde múajt dote jéte te diɛl' ε páre te xdó múaj, véç, nde rénte até te dicle Pásk a Bairám, dote bénɛte tjátrene a më tjátrene te dicle, kur s' éste Pásk a Bairám. Εðε te diɛl' ε páre te múajt krýese xdó viti dote bénɛte mbeléðje ðε ε

ВКSH

ati múaj ðe ε ati viti, véç, nde rénte Bairâm, dote bénete tjátrene, kur s' éste Bairám. Eðe te diel' ε páre te múajt te krýese xdó trevitε dote bénete mbelíðje ðε ε ati múaj ðε ε ati viti ðε ε asáj trevitε, véç, nde rénte Bairám, dote bénete tjátrene, sindekur uðá, kur s' éste Bairám. Kestú i gersét sókete Σoqeria per mbelíðjerat në hére per kurdó.

25. Keté kanonizme ε béri Σoqeria per ñðe jétene sá te jéte Σoqeria. Pó, nde dálte ndonjë fjále nga sá ueskruajtine ε tépere ε te bjére dém nde Σoqerine, nde mbelíðje te trevitese a te treviteravet te súhete me psife te më te súmavet ndekembesive te Σoqerise. Nde udáste ðε te stónete fjále a fjálera per te miret ðε te send-surit te Σoqerise, te stónete qeastú nde te atíλe mbelíðje.

Keté kanonizme te Σoqerise te stýpuri skrópa Σqip ε fuqójme (ἐπικυροῦμεν) me

ВКSH

dúart tóna né prej sókes, qe dúkemi skrúare nde fúnt sicili me dóret te vét. Ede núke kéna (*), as dúame, ndonjé ndêr má tépere se sóket' e tjére, qe káne me ubá pás nés' por i lútemi Zótit jétese, te víje mbáre soqenía jóne, Σoqenía e te stýpuni skrónja Σqýp.

M. Ferid-Vlóra.
Mehmed-Ali-Vrióni.
Vejsel-Dinua.
Ibrahim-Dinua.
Abdyl-Fráseri.
Sami-Fráseri.
Mustafa-Janina.
Sejfullah-Zavaláni.
Ahmet-Σefkiu Pinokastríti.
Dr Ibrahim-Staróva.

(*) Kéna (Σkodrianisht)=kémi.

ВКSH

Πασκο-Vàsa Σκοdrάni.
Noç-Xúx, »
Nikoλe-Bonάti »
Γon-Bonάti »
Koto-Hóxi.
Koto-Sotíri.
Πandrli-Sotíri.
Nano-Πétri Saraqinistasi.
Nicoλe-Stavro-Vàsua Qestorátasi.
Anastas-Kostandin-Fráseri.
Vasil' i Π. Ndrέkose Πostenánasi.
Δaniil' i Δ. Aδámit Oparáku.
Mihal' i A. Πbúmbit Hermétasi.
Konstandin' i N. Haxoqúλit Ixgúrasit.
Vasil' i Vaqfélit Delvinasi.
HaraΛámb' i Π. Πuleositesit Delvinasi.
Janço-Kósta Ogrínasi.
Ioan-Vrétua Πostenánasi.

BIBLIOTEKA E SHTETIT ΟΠCE

ВКSH

[redacted]

Shkrova Ejup

[redacted]

Nga Prishta [redacted] 187[illegible]

Nga shkrova Hyseni [illegible] A

[redacted]

Adamović 1879 -

Permbajtja

Rregullore e Shqeriae

per Arsimin e shkrova

ne Shqipni.